

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«АРМАВИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ
В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

*Сборник статей
V международной научно-практической
конференции*

17-18 мая 2017 года

Армавир
АГПУ
2017

УДК-81:811
ББК-81
А 43

Научный редактор –

Н.В. Паперная – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания ФГБОУ ВО «АГПУ»

Ответственные редакторы –

И.П. Черкасова – доктор филологических наук, профессор; заведующий кафедрой иностранных языков и методики их преподавания ФГБОУ ВО «АГПУ»

Е.П. Ковалевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания ФГБОУ ВО «АГПУ»

А 43 **Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики в контексте межкультурной коммуникации** : сборник статей V международной научно-практической конференции (17-18 мая 2017 года) / науч. ред. Н. В. Паперная; отв. ред. : И. П. Черкасова, Е. П. Ковалевич. – Армавир : РИО АГПУ, 2017. – 236 с.

ISBN 978-5-89971-578-5

В сборник включены материалы V международной научно-практической конференции, в котором рассматриваются вопросы, связанные с актуальными проблемами когнитивной и дискурсивной лингвистики, герменевтики, межкультурной коммуникации и преподавания иностранных языков.

Сборник адресован преподавателям, аспирантам, студентам, а также всем, кто интересуется лингвистическими, лингвокультурологическими и лингводидактическими проблемами.

Все статьи публикуются в авторской редакции. Ответственность за точность цитат, имён, названий и иных сведений, а также за соблюдение законов об интеллектуальной собственности несут авторы публикуемых материалов.

УДК-81:811
ББК-81

ISBN 978-5-89971-578-5

© Авторы статей, 2017
© Оформление. ФГБОУ ВО «Армавирский
государственный педагогический университет», 2017

<i>Давыдова К.В., Овчаренко А.П.</i> Методы работы с фразеологией английского языка в рамках компетентностного подхода к обучению.....	165
<i>Исмаилова И.С., Оганян Л.Р.</i> Лингвистические и психолингвистические основы развития связной речи у лиц с ОВЗ.....	169
<i>Кузнецова Л.Э., Добрыднева О.О.</i> Обучение английскому языку на основе использования аутентичных материалов.....	173
<i>Манукян Д.Д.</i> Виды тестов и роль тестирования студентов в процессе обучения иностранному языку.....	177
<i>Митрова Ю.А.</i> Межкультурная коммуникация процессе обучения иностранному языку (на материале рекламы).....	181
<i>Пономарёва В.В.</i> Психологические особенности проведения внеурочной деятельности по английскому языку как средство повышения уровня мотивации в подростковом возрасте.....	186
<i>Форманюк Г.А., Андреева Л.И.</i> Работа с аутентичными текстами – библейскими рассказами на уроках английского языка.....	189
<i>Sprackman P., Nosyreva S.</i> Mastering Reading Skills with Beatrix Potter's Tales.....	195

ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

<i>Варютина И.И.</i> Международный коммуникационный проект как средство межкультурной коммуникации.....	201
<i>Гринько М.А., Сапегин В.А., Стах С.И.</i> Применение современных информационно-коммуникационных технологий обучения на уроках английского языка.....	204
<i>Мирошниченко О.В.</i> Использование электронных образовательных ресурсов и икт при изучении темы «Global Village».....	209
<i>Морозова И.Н.</i> Инновационные технологии в процессе преподавания иностранных языков.....	214
<i>Паперная Н.В., Варданян Д.А.</i> Использование ИКТ на уроках английского языка.....	217
<i>Паперная Н.В., Филиппова Г.В.</i> Использование метода проектов на уроках иностранного языка на основе национально-регионального компонента.....	222
<i>Попов В.А.</i> Нестандартные методы формирования лексических навыков в условиях туристического похода.....	226
Сведения об авторах	229



средств, методов, приемов, которыми на данном этапе общественно – экономического развития обладают ИКТ обучения.

Современные школы имеют достаточно развитую материально – техническую базу для внедрения ИКТ в образование. Конечно, именно эта составляющая позволит считать, что в скором времени ИКТ обучения будет являться одним из основных активных методов обучения, который будет применяться на практике учителем. Конечно, лишь в результате целостного взаимодействия всех инновационных технологий, которые используются в образовании, мы получим качественное образование по различным предметам, включая и английский язык, на который делается определенный уклон, высококвалифицированных работников, которые будут не только соответствовать своей трудовой деятельности, но и знать английский язык, способствующий самосовершенствованию и саморазвитию личности, как субъекту общественных отношений в нашем социально-экономически развитом государстве.

Литература

1. Арапова Светлана Андреевна Мультимедийные средства обучения на уроке иностранного языка // Пермский педагогический журнал. 2012. № 3. С. 49-51.
2. Джуманова Лейла Сейтказиевна, Тулегенова Мадина Кажимкановна Применение мультимедийных технологий в обучении иностранным языкам // Austrian Journal of Humanities and Social Sciences. 2014. № 1-2. С. 141-147.
3. Захарова И. Г. Информационные технологии в образовании : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования. 8-е изд., перераб. и доп. М. : Издательский центр «Академия», 2013. 208 с.
4. Инновационные педагогические технологии в учебно-образовательном процессе современной школы [Электронный ресурс]. URL: <https://multiurok.ru/blog>.
5. Инновационные технологии и их влияние на экономическое развитие общества [Электронный ресурс]. URL: <http://www.studfiles.ru/preview/5376458>
6. Использование информационно-коммуникационных технологий в преподавании филологических дисциплин [Электронный ресурс]. URL: <http://sandbox.openclass.ru/wiki-pages/79809>.
7. Педагогические технологии [Электронный ресурс]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Педагогические_технологии.
8. Программное обеспечение [Электронный ресурс]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Программное_обеспечение.

*О.В. Мирошниченко
МОБУГ № 2, г. Новокубанск*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ И ИКТ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ТЕМЫ «GLOBAL VILLAGE»

Аннотация. В статье рассматриваются преимущества использования электронных образовательных ресурсов и икт на уроках английского языка, а так же приводятся конкретные примеры и результаты их применения.

Ключевые слова: ИКТ, электронные образовательные ресурсы, мотивация, мультимедийные технологии, иностранный язык, аутентичный материал, лингвострановедческий материал, песенный материал.

На современном рынке труда в России в целом и в Краснодарском крае в частности востребованы специалисты с разносторонними компетенциями, способные контекстуализировать свой опыт и знания применительно к новым ситуациям, что обусловлено расширением международных контактов с общеевропейским экономическим и образовательным пространством. Очевиден тот факт, что специалист со знанием иностранного языка более конкурентоспособен, так как владение языком способствует ус-

пешной самопрезентации, повышению качества его деловой активности и эффективности разрешения профессиональных вопросов.

Усиление внимания к процессу иноязычной подготовки в школе, а главное ее результатам — это объективная необходимость, обусловленная требованием времени. Иноязычная подготовка представляет собой совокупность знаний, умений и навыков по иностранному языку, обеспечивающая обучающимся возможность эффективного взаимодействия с носителями языка, и является иноязычной составляющей их будущей профессиональной деятельности.

Ограниченная сетка часов, отводимых на изучение иностранного языка, не способствует успешному овладению устной иноязычной речью. Практика показывает, что учащиеся некоторых школ иностранный язык изучают всего один раз в неделю. Этого совершенно недостаточно для развития навыков во всех видах иноязычной деятельности: чтении, письме, устной речи. Недостаточная языковая подготовка учащихся в группе, а также их высокая загруженность другими предметами, которая не позволяет им уделять достаточно времени для изучения иностранного языка, могут быть причинами низкого уровня владения устной речью.

Рассматривая трудности, мы не можем не отметить низкую мотивацию у учеников школ к изучению иностранного языка. Они убеждены в том, что не смогут выучить язык. Они изначально не стремятся заниматься языком, не мотивированы на достижение успеха, не имеют потребностей и стремлений добиваться успехов в различных видах деятельности. Формирование мотивации к изучению иностранного языка является одной из основных задач преподавателей школ.

Таким образом, перед современным образованием стоит задача рационального разрешения трудностей связанных с обучением иностранному языку. В последнее время в связи с гуманитаризацией и демократизацией школьного образования большое внимание уделяется поиску наиболее эффективных методов и форм обучения.

Успешной реализации вышеуказанных направлений способствует применение новейших средств информационных технологий в образовании. В настоящее время компьютеризация учебного процесса рассматривается как один из актуальных факторов организации обучения иностранному языку.

Наличие компьютеров, электронных материалов, учебников, энциклопедий позволяет поднять учебный процесс на новый уровень. Появление информационных технологий позволяет индивидуализировать обучение по темпу и глубине прохождения курса. Такой дифференцированный подход дает большой положительный результат, т.к. создает условия для успешной деятельности каждого ученика, вызывая у учащихся положительные эмоции, и, таким образом, влияет на их учебную мотивацию.

Информатизация системы образования сопровождается исследованиями вопросов использования электронных образовательных ресурсов в учебном процессе и внедрением результатов этих исследований в образовательную практику. Потенциал информационных технологий и созданных с их помощью электронных образовательных ресурсов создают предпосылки для его практической реализации адекватно специфике изучения конкретной дисциплины, в частности, учебной дисциплины «Иностранный язык».

Электронные образовательные ресурсы позволяют реализовывать принципы дифференцированного и индивидуального подхода к обучению, и тем самым способствовать развитию личности в процессе собственной деятельности, ориентированы на развитие исследовательских умений обучающимся, эффективно влияет на повышение уровня успешности овладения иностранным языком.

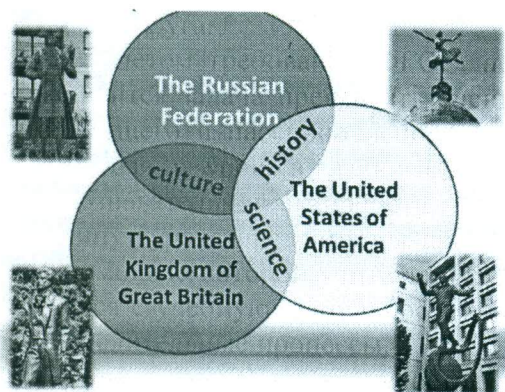
Рассмотрим применение информационных образовательных технологий на уроках иностранного языка на примере разработки урока в 9 классе по теме «Global Village», УМК «Английский с удовольствием» для 2-11 классов общеобразовательных учреждений авторов: М.З. Биболетова, Н.Н. Трубанева.

Целью урока является развитие навыков аудирования по теме. Среди задач можно отметить расширение кругозора учащихся, развитие умения применять материал на практике, воспитание толерантности, культуры общения, умения слушать друг друга.

С учетом требований ФГОС, перед учителем ставится задача превратить ученика из присутствующего и пассивно исполняющего указания учителя на уроке в главного деятеля, генератора познавательной активности. Так, уже с первых минут урока предлагается проблемная задача, с помощью которой учителю удастся вовлечь учащихся с учебную деятельность и активизировать мыслительные процессы.

Учащимся, на основе иллюстративного материала, оформленного с помощью презентации Power Point, и краткого пояснения предлагается угадать имя известной личности, чья фигура скрыта за черным квадратом.

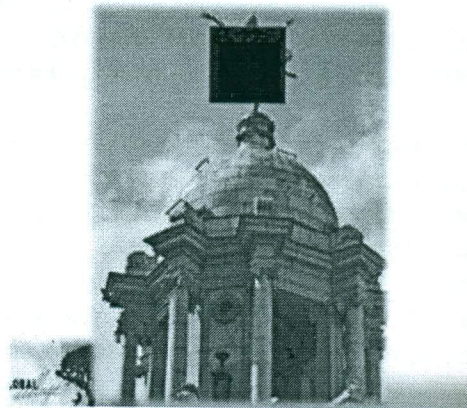
Итогом данного вида работы является составление диаграммы, суть которой отразить тему урока – взаимодействие и неразрывная связь государств, важность сотрудничества и объединения членов «Глобальной Деревни».



Диаграмма

всех условий, обеспечивающие понимание сообщений.

Основным материалом для обучения аудированию является аутентичный текст. В лингвистическом аспекте аутентичные тексты характеризуются своеобразием лексики: в них присутствует много местоимений, частиц, междометий, слов с эмоциональной окраской, словосочетаний, рассчитанных на возникновение ассоциативных связей, фразеологизмов, модных слов; и своеобразием синтаксиса: краткость и неразвернутость предложений, фрагментарность. На данном уроке, нами был выбран аутентичный текст, способствующий реализации одной из задач урока, а именно воспитание толерантности, так как предлагаемая информация носит интернациональный характер. Задание «во время прослушивания» предполагает заполнение предложенной таблицы.



Проблемная задача в начале урока

Привлечение материалов культуры резко повышает мотивацию учения, что чрезвычайно важно для достижения основной практической цели – формирования способности к общению на изучаемом языке.

Проблема обучения учащихся аудированию, виду речевой деятельности, развитие навыков которой является целью рассматриваемого урока, требует решения целого ряда вопросов, и, в частности, определение характера аудитивного материала, с использованием которых должно проходить обучение, отбора и методики выполнения упражнений, с учётом

While listening try to fill in the table

Name	Country	Some historical facts	What is famous for?	Features of character	Customs and traditions
Paul		-grew rice -made great progress in technology	-information technology or IT		
Michel			- people often speak about the weather - play a lot of golf	-polite -calm -carefully -observant of their traditions	

Реализуемый принцип диалога культур так же предполагает, что в условиях иноязычного учебного общения используется культуроведческий материал о родной стране, который позволяет развивать у школьников умения представления родной культуры на иностранном языке в иноязычной среде.

Кроме того, с учетом личностно-ориентированного подхода, для расширения кругозора, учащимся предлагается краткая информация для заполнения пустых ячеек таблицы.

Благодаря мультимедийным технологиям, есть возможность использования так же песенного материала для достижения поставленной цели. В настоящее время музыкальный материал присутствует во всех учебниках по иностранному языку в школе, так как именно музыка оказывает огромное влияние на эмоциональную сферу учащихся. Музыка является искусством, которое обладает наибольшей силой эмоционального воздействия. При слушании музыки работа кажется более лёгкой и приятной, музыка повышает темп работы. Именно поэтому уместное использование подобного материала не только повышает мотивацию, но и благоприятно влияет на качество усвоенного учащимися материала.

С помощью мультимедийных технологий на данном уроке учащимся предлагается заполнить пропуски в тексте, а затем в режиме «караоке» исполнить песню.

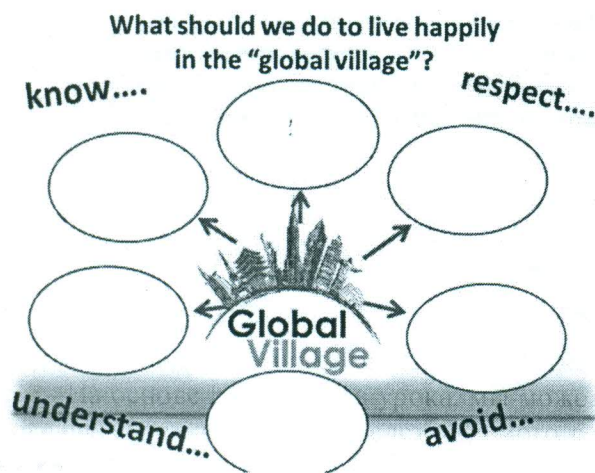
На рассматриваемом уроке, помимо прочих так же применяется технология word-web, реализуемая с помощью икт. Она призвана развивать ассоциативное мышление, активизирует знакомую лексику, помогает семантизировать новые лексические единицы. Использование графики интерактивной доски дает возможность активизировать деятельность учащихся, поддерживать познавательный интерес на протяжении всего урока.

Наличие указанных материалов позволяет моделировать учебный процесс в соответствии с индивидуальными особенностями учащихся.

На основе результатов урока, мы можем судить о привлекательности лингвострановедческого материала, представляемого с помощью компьютерных технологий, что создаёт благоприятную атмосферу для овладения иностранным языком, учитывая полноту восприятия и широкий спектр возможностей, связанных с использованием аудио- и видеоматериалов.

Listen to the song and fill in the gaps:

Neighbours, everybody _____ good neighbours
 With a little _____
 You can find the _____
 Neighbours... should be there _____
 That's when good neighbours _____ good friends
 Ooh Neighbours, should be there _____
 That's when good neighbours _____ good friends.



Задания, предлагаемые для работы с использованием информационных технологий, вызывают у учащихся положительное эмоциональное состояние, благоприятно влияющее на их дальнейшую деятельность, способствуют повышению мотивации в изучении иностранного языка, что находит отражение в желании выразить свои мысли на ИЯ, принять участие в обсуждении по интересующим темам, создают необходимую атмосферу для развития навыков устной речи, а так же формируют стремление к самостоятельному поиску информации.

Уроки с использованием информационных образовательных технологий являются одним из самых важных результатов инновационной работы в школе. Поскольку это обеспечивает большую наглядность в обучении и способствует наилучшему запоминанию материала.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что электронные образовательные ресурсы – это универсальное средство, которое является современным, актуальным и эффективным средством обучения в современном образовании, использование которого делает процесс обучения более ярким, насыщенным, стимулируя коммуникативную, познавательную и эстетическую мотивацию к овладению иностранным языком.

Литература

1. Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков : Материалы Всероссийской научно-практической конференции (15 апреля 2010 г.) в 3-х ч. Ч III. Уфа : РИЦ БашГУ, 2010. 316 с.
2. Андреева И. А. Об использовании креативных методов обучения в процессе подготовки будущего учителя иностранного языка / Преподавание иностранных языков и культур: традиции и инновации. Армавир : РИЦ АГПА, 2011. 156 с.
3. Бим И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. М. : Просвещение, 1977. 278 с.
4. Бодалев А. А. Об общении и учете его характеристик при работе с людьми. Л. : ЛГУ, 1972. 346 с.
5. Бухаркина М. Ю. Мультимедийный учебник: что это? // Иностр. языки в школе. 2001. № 4. 68 с.
6. Бухбиндер В. А. Устная речь как процесс и как предмет обучения / Очерки методики обучения устной речи на иностранных языках / под ред. В.А. Бухбиндера. Киев : КГУ, 1980. 568 с.
7. Захарова И. Г. Информационные технологии в образовании : учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений. М. : Издательский центр «Академия», 2005. 112 с.
8. Инновационные векторы методики обучения иностранным языкам и культурам (Лемпертовские чтения - XII) / Сборник статей по материалам Международного научно-методического симпозиума «Инновационные векторы методики обучения иностранным языкам и культурам» (Пятигорск 27-28 мая 2010 г.). Пятигорск : ПГЛУ, 2010. 421 с.
9. Информационные технологии в гуманитарном образовании : Материалы III Международной научно-практической конференции, 22-23 апреля 2010 г. Пятигорск : ПГЛУ, 2010. 485 с.
10. Леонтьев А. А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии. М. : РАО/МПСИ, 2001. 380 с.
11. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики. М. : Русский язык, 1989. 239 с.
12. Пассов Е. И. Урок иностранного языка в средней школе. М. : Просвещение, 1988. 324 с.
13. Рогова Г. В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т. Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М. : Просвещение, 1991. 254 с.
14. Родин В. П. Создание электронного учебника : учебное пособие УлГТУ, 2003. 180 с.
15. [Электронный ресурс]. URL: <http://sahvatkin.narod.ru/SR/3.htm>
16. [Электронный ресурс]. URL: http://www.kontrola.ru/dir/information_technologies/178991
17. [Электронный ресурс]. URL: <http://festival.1september.ru/articles/526256>

